

NUMBERING OF PSALMS AND PSALM VERSES

Psalm numbering:

<u>Hebrew</u>	<u>Greek Septuagint and Latin Vulgate</u>
1 – 8	1 – 8
9: 1 – 21	9: 1 – 21 (Vulgate: 9A: 1 – 21)
10: 1 – 18	9: 22 – 39 (Vulgate: 9B: 1 – 18)
11 – 113	10 – 112
114: 1 – 8	113: 1 – 8 (Vulgate: 113A: 1 – 8)
115: 1 – 8	113: 9 – 26 (Vulgate: 113B: 1 – 8)
116: 1 – 9	114
116: 10 – 19	115
117 – 146	116 – 145
147: 1 – 11	146
147: 12 – 20	147: 1 – 9
148 – 150	148 – 150

Septuagint and Latin Vulgate numbering: used for Catholic translations until mid 20th century.

Hebrew numbering: used for Protestant translations; used by Catholics from mid 20th century.

1969 *Liber Psalmorum*: retains old Vulgate numbering, with Hebrew following in parenthesis.

1979 *Vulgata Nova* (new Vulgate): uses Hebrew numbering, with old Vulgate in parenthesis.

Psalm verse numbering:

English Bible use verse numbering found in no other ancient or modern language. For many psalms, the first verse or two are left to stand as an unnumbered title, with the succeeding verse numbered as verse 1. Thus, English verse numbers are often one or two numerals lower than Greek, Latin, or Hebrew numbers.

Verse numbers of NRSV which are one numeral lower than Latin, Greek or Hebrew:

3 – 9, 12, 13, 18 – 22, 30, 31, 34, 36, 38 – 42, 44 – 49, 53, 55 – 59, 61 – 65, 67 – 70, 75 – 77, 80, 81, 83 – 85, 88, 89, 92, 102, 140, 142

Verse numbers of NRSV which are two numerals lower than Latin, Greek or Hebrew:

51, 52, 54, 60